najah213.com · نجاح 213

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

وزارة التربية الوطنية — الديوان الوطني للامتحانات والمسابقات

امتحان شهادة التعليم المتوسط — دورة: جوان 2012

اختبار في مادة: اللغة الأمازيغية — المدة: ساعة ونصف

ثازيات ما ثآتشّور ثآسـوفّـيغ

لاّن سآن ن واوماثآن تّيلين ذآق ييشت ن وآخام ، زّاث ما دّارون دراري لاّن دّرآن أماك خسآن ، وّلاش ن ثغاوسا أهاذيأبضان جاراسآن.

سآق أني ثعآرّآم غآرسآن ثاروا بذوند ننوغان جاراثسآن . وّلاوآن نّسآن تشّورآن . وّلاش أماك أذآفّـرآن وّبارّاث نّسآن باش وّسآنسالاّنش يوذان ،عيان أذسدورين ننوغان نّسآن. وا أهاسآنيآسلاّن و اذيتّـعآكّا فآلاسآن ، أسآنيآفّـآر:

« سآغذآت غآر ثاروا ن فلان » ماشي ذ ييشت ن واسّ باش أذيفّـآر ف يوذان . ننوغان جاراسآن أكّـاس .

شا ن واسّ يآكّـآر جاراسآن وّبارّ وّلاش ن وا هاذيأبضان جاراسآن .

يوذآفد شرا ن وآمغار باش أسآنيتّـيآفرا ماشان أسآنيآنّا وّكّـآل وّ سآسلينش.

غآر وا قّـويآس يآرفـآذد آفآر ن وآعلاو نّـآس يآكـآر، مي ديآخلاّض غآر ييمي ن لباب يآزليد (يآنّـضآد) وّرآنّـاس وّ يآنّـاد: " ثـازيات ما ثآتشّور ثآسوفّـيغآذ ".

أوماثآن نذين مي سلين ئ واوال ئ سآنديآنّا وآمغار بآركان ئ ونوغي نّسآن، رآفذآن سّآرسآن، وّفين اديآنّا تّـيذآت ، فآهمآن بآلّـي أخّـام آلد اذيڤآعمآر يآلزآم أذيأبضا موكشا تآڤّـآنث ثزيزوا. كّـرآن بضان تّيخّـامين وّ دّرآن ذي ثالويث (لآهنا) ذ لخير.

غانيبا خوشي
ثاشآمليث. سب 58

ثآسوفّـيغ: ثآسراڤا

فروض واختبارات مع الحلول لكل المستويات — مجاناً
najah213.com

najah213.com · نجاح 213

نسآستـــانـــآن:

I- ثيڤزي ن وضريس : (06)

1. ماتـّا ذ اناو ن وآضريس أيا؟
2. أنالاس ذ ازغاراي نيغ ذ اڤآنساي؟
3. موكشا لآن تـّآدّرآن واوماثآن زّاث ن وا هاذارون دّراري؟
4. مآلمي ئ دآبذون تنوغان جاراسآن؟
5. ماغآف كـّرآن واوماثآن بضان تـّيخـّامين؟
6. أ) وْشآد سآڤ وضريس أنامآك ن واوال يآلان سآدّوس أشآلـّيض:
عيان أذسدورين تنوغان نـّسآن.
ب) وْشآد سآڤ وضريس أنآمڤآل ن واوال : " رآفذآن ".

II- ألالآن ن ثوثلايث : (06)

1. سلآض أوال أيا: " يـآكـّـآر ".
2. وْشد أسوف ن يِيسماوآن أيا:
ْزباژاث – ثيخـّامين – تنوغان - ثيزياذين
3. وْعا ثافيِيرث أيا غآر ووذآم أسوف ثاوثيمث (وْنثي)"نآكآث"
" كـّرآن بضـــان ثيخـّامين ".

III- أسآنفالي مس ثيرا : (08)

قارآن زيك (أذان تنوغآن ذآڤ وعآدّيس ، ثاغرارث ،ما ثآتشور ثآتـّوآزّاع).
سآڤ ومآديا أيا . وْثلاي ف بآطـّو ن ثآخـّامين جار ن واوماثآن . ذي 10 ن يِشالـّيضآن.

فروض واختبارات مع الحلول لكل المستويات — مجاناً
najah213.com

najah213.com · نجاح 213

Tayrast mi ara teccar tesuffuɣ

Llan sin watmaten, zedɣen lwaḥid deg yiwet n lḥara. Uqbel ad sɛun dderya ɛacen akken ilaq, ulac d acu yellan gar-asen. Segmi teqwa ɣur-sen dderya, izad ccwal gar-asen. Meɛni, smenyafen ccwal d ddiq wala ad asen-d-isel ḥedd ammar ad as-qqaren : "Wali kan d acu yeḍran d warraw n leflani". Qebren, uɣen-tt kan ɣer daxel.

Meɛni macci d yiwen n wass, macci d ayen ara yeffer yiwen.

Yiwen n wass, yekker ccwal, wahruḥu deg uxxam ; ulac win ara tt-yefrun gar-asen.

Armi i d-yusa yiwen n umɣar n lbaraka, yurar-d tagnit gar-asen, ad ten-yefru. Kkes-d akken i asen-d-yenna ur as-d-slin, armi yuyes, yerfed umɣar tacḍaḍt n ubernus-is, yekka tawwurt, yeffeɣ. Mi yewweḍ s amnar, idewwer-d ɣer-sen, yenna-asen : "tayrast ma teccur tesuffuɣ" !

Atmaten-nni, ɛawden-as tamuɣli i wawal n umɣar, refden sersen, ufan ayen i d-yenna d tidet. Akka ay d-yeǧǧa Rebbi ddunit .Tura, ggten, ur ten-yettawi ara uxxam ad ilin akk jmiɛ mebla ccwal, am teɣrast, mi ara teccar tesuffuɣ. Ad ten-yeg Rebbi akk d ixxamen. Seg yimir mcawaren gar-asen, bḍan tixxamin, bḍan ccwal, yal yiwen anda yezdeɣ, ccwal iruḥ. Seg wass-nni ttemsefhamen akken ilaq, ttemcedhin, ttemruḥun i lɛezz d lḥerma. Yak qqaren zik dayen :

Mi nembaɛad nemweḥḥac

Mi nemqarab nemkerrac !

Ghania KHOUCHI
Tacemlit, sb 58 Ed Baghdadi

فروض واختبارات مع الحلول لكل المستويات — مجاناً
najah213.com

najah213.com · نجاح 213

Isestanen :

I - Tigzi n uḍris (06)

1- D acu-t wanaw n uḍris-a ?
2- Amek i ddren watmaten uqbel ad sɛun dderya ?
3- Yekker ccwal gar watmaten, acuɣer ? D acu i d-yemmalen aya deg uḍris ?
4- Anwa i d ssebba n ferru n ccwal i yellan gar watmaten ?
5- Efk-d anemgal n wawal "ccwal"

II- Iferdisen n tutlayt : (06)

1- Sleḍ tafyirt-a : "Izad ccwal"
2- Hatta tefyirt : "Amɣar yerfed tacḍaḍt n ubernus-is, yekka tawwurt"
Bdu-tt akka : "Imɣaren...

III - Asenfali s tira (08)

Bḍan watmaten, yal yiwen yettidir i yiman-is.
Aru-d aḍris ideg ara d-tessugneḍ amek ara tili tudert-nsen seg yimir.

فروض واختبارات مع الحلول لكل المستويات — مجاناً
najah213.com

najah213.com • 213 نجاح • najah213.com • 213 نجاح • najah213.com • 213 نجاح •

najah213.com · نجاح 213

1) +ⵙⵄⵔⵙ ⴰ ⵜⵣⵉⵣ (06)

1 ⵜⵉⵔⵄⴰ ⵙⵅⵄⵍ ⵉ ⵜⴰⵔⵙⵓ .....

2 / ⵛⵜ ⵉⵄⵍ ⵉⵜⵔⵙⵍ ⵜⴰⵔⵙⵓ ؟ .....

3 / ⵜⵉ ⵜⵉⵅ ⵛⵙⵄ ⵜⵍⵍ
- ⵜⵍⵍⵜ ⵜⵔⵔⵜ ⵜⵉⵛⵜ .....
- ⵜⵜⵍ ⴰⵅ ⵜⵍⵔⵓ ⵜⵅⵍⵍ ⵜⵔⴰ ⵜⵍ ⵜⵔⵔⵍ .....

4 / ⵜⵉⵔⵔⴰ ⵜⵓⵄⵉ ⵍ ⵜⵜⵉⵙⵔⵜ ⵜⵜⵅ ⴰⵅ ⵜⵔⵔⵉ

- ⵜⵉⵄⵍⵍⵄⵜⵙⵍ .....

5 / ⵜⵓⵄ ⵜⵉⵄⵙⵔ ⵜⵉ ⵅⵔⵔⵍⵙⵍ ⵜⵜⵄⵙⵜ

- ⵜⵅⵍⵍ ⵜⵜⵍⵉⵜ
- ⵜⵔⵔⵍ ⵜⵛⵅⵔ

2) ⵜⵙ ⵛⵜⵍⵜⵜⵜⵉⵍ ⵍ ⵜⵜⵄⵍⵍⵜ (06)

1 / ⵜⵉⵔⵄⴰ ⵜⵜⵓⵄⵉⵄⵜ ⵍ ⵜⵛⵉⵜ

- ⵍⵜⵜ (ⵜⵜⴰⵍⵍ) ..... ⵓ ⵜⵜⵜⵔⵓⵉⵜⵔⵓ

- ⵍⵜⵜ (ⵜⵜⵣⵜⵅ) ..... ⵜⵅ ⵜⵜⵅⵜⵅⵛⵜ .

2 / ⵜⵜⵔⵓⴰ ⵜⵛⵉⵉⵉⵛ ⵍ ⵜⵍⵍⵜ ⵜⵅ ⵜⵜⵓⵄⵉⵓ . .....

3 / ⵜⵉ ⵜⵜⵉⵙⵔⵜ ⵜⵜⵅ ⵜⵅ ⵜⵜⵄⵉⵓⵜ . (ⵜⵅ)
.....

4 / ⵜⵓⵄ ⵅⵙⵔ ⵜⵜⵉⵙⵔⵜ ⴰ ⵜⵓⵉⵜⵍⵙⵜ

- ⵄⵜ ⵜⵄ
- ⵜⵜ ⵄⵄ

3) ⵜⵓⵄⵉⵍⵍ ⵓ ⵜⵔⵔⵜⵜⵓ (08)

ⵜⵉ ⵅⵔⵔⵜ ⵜⵉⵙⵔⵜ ⵜⵅ ⵙⴰⵅⵉⵄⵜ (ⵜⵍⵍⵔⵓⵅⵜⵓⵜ ، ⵄⵓⵓⵅⵛⵄ ، ⵜⵅ ، ⵜⵄⵉⵜ)
ⵓⵅⵄⵉ ⵄⵓⵛⵉⵙⵜ ..... ⵄⵍⵍ 50 ⵓⵛⵄⵓⵜ ⵜⵛⵓⵄⵙⵍ ⵉ ⵜⵄⵜⵜ . ⵄⵔⵔⴰⵛ
ⵜⵛⵅⵓⵜ . ⵅⵔⵔ ..... ⵄⵉⵔⵔⵓ ⵉⵜⵍ ⵜⵓⵄⵜ ⵜⵍ 6:00 ⵜⵍⵍ ..... ⵄⵛⵅ
ⵍⵍⵜⵜ ⵓⵄⵍⵍⵍ ⵅⵔ ⵜⵓⵔⵔ . .

فروض واختبارات مع الحلول لكل المستويات — مجاناً
najah213.com

najah213.com · نجاح 213

Taxxamt n tzizwa ald ad teccar tessrag

Llan sen n wawmaten, zedɣen id n beɛḍ-asen deg tict lḥaret, sdat wala ad yili ɣer-sen tarwa ɛacen labas fell-asen, ur yelli lak d qli jar-asen. Gi igiten ɣer-sen tarwa, bdant laḥsus jar-asen. Ɛyan ad sdurin tiḥendirin-nsen mank ur ssalen yudan yissen. Ulawen-nsen ččuren d lɣiḍ mani ffren kulci ɣer daxel.

Leḥsus-a ur qqimen yict n wass arni ur iqedd lak ḥedd ssi-sen ahent yesduri ṭull.

Cra n wass yekker jar-asen uyennas, welli-c wa ad t-yefran, ald-i yusi-d cra n wemɣar asen yig tifrat, u yiga matta fell-as macan gguman as-slen. Gi yuyes yerfed aɛeffar n weɛlaw-nes yerg, gi yewweḍ ɣer lbab yeḍren ɣersen yenna-asen: "Taxxamt n tzizwa ald ad teccar tessrag!."

Awmaten dinni xemmen deg wawal yellan yenna-t wemɣar dinni ufin-t a yenna d tidet. Am say yeğğa Rebbi ddunyet. Luqq-a igiten, ur hen-treffed taxxamt dinni bla ikrusen am taxxamt n tzizwa ald ad teccar tessrag. Seg wass dinni mcawren jar-asen, igin tixxamin, kul ict izeddeɣ weḥdes ikrusen ruḥen.

Seg wass dinni tnan tmsefhamen amek ilaq lḥal tectaqen ad ẓren beɛḍ-asen wa yettruḥ ɣer wa. Yak qqaren zik : Gi nemmebɛad nḍiq Gi nemmeqrab nettmeknas

Ghania Khouchi
Tacemlit sb 85 Ed Baghdadi

فروض واختبارات مع الحلول لكل المستويات — مجاناً
najah213.com

najah213.com · نجاح 213

الإجابة النموذجية/ امتحان مادة اللغة الأمازيغية ش.ت.المتوسط دورة جوان 2012

محاور الموضوع	عناصر الإجابـــــــة *ثازيات ما ثآتشّور ثآسوفـّوغ *	العلامة مجزأة	العلامة المجموع
I	**ثيڤزي ن وضريس:** 1. أضريس أيا ذ ولّيس. 2. أنالاس ذ ازغاراي. 3. لاّن تـّآدّرآن واوماثآن زّاث ن وا هادارون دراري أماّك خسآن وُلاش ن ثغاوسا أهاذيآبضان جاراسآن . 4. بذوند ئنوغان جاراسآن مي دثعآرّآم غآرسآن ثاروا . 5. كّرآن واوماثآن بضان ثيخّامين مي فآهمآن ثوثلايث ن ومغار مي سآنيديآنا:" ثازيات ما ثآتشّور ثآسوفّوغ" . 6. أ) أناماّك ن واوال :"عيان **أذسدورين** ئنوغان نسآن" . أذسدورين: أذقرآن ، أذغآبرآن. ب) أنآمڤـآل ن واوال رآفذآن ≠ سآرسآن .	1 1 1 1 1 0.5 0.5	06
II	**الالآن ن ثوثلايث:** 1. أسلاض ن واوال : "يـآكّـآر" يـ :ذ اماتار وُذماوان وُذآم ويس كراض أسوف أوثيم(أمالاي). ثاووري نآس ذ اميڤاو. أكّـآر: ذ افآڤّـاق ن ومياق ذآڤ يزري. ثاووري نآس ذ اسآغرو. 2 . أسوف ن ييسماوآن: زُباژاث: زُباژ ثيخّامين: ثاخّامث ئنوغان: أنوغي ثيزياذين: ثازيات 3. أوعاي ن ثآڤييرث غآر ووذآم أسوف ثاوثيمث (وُنثي): نآتّاث ثـآكّـــآر ثآبضا ثيخـــامين.	0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 02	06

فروض واختبارات مع الحلول لكل المستويات — مجاناً
najah213.com

najah213.com · نجاح 213

محاور الموضوع	عناصر الإجابـــــــــة *ثازيات ما ثآتشّور ثآسوفـّوغ *	العلامة مجزأة	العلامة المجموع
III	**أسـآنفـالي س ثيـرا:** أكثازال أذيبآدّ ف ييسآنفارآن أيا: **ثافآرشيث:** أسآبتآر يآزدي ثيرا ثآتّواغراي **أفارآس:** أسآنتآل نبان أضـريس ذ ولّيس (ثاغآسّا ن وولّيس ثآفرآز) **ثوثلايث:** أسآمرآس ن ينآمّالآن ن واكوذ / أذآق أسآمرآس ن ييمياڤـآن تّمآزّرا أسآمرآس ن وماوال أسآمغآر (أقاذآر) ن يلوڤـان ن ثيرا أسيڤـآز ن وضريس **ثاسآدّاست / ثازضاوث:** ثاصآكّا ن ثآڤيار ثوميذين أقّان جار ثآڤيار تّسآدّارين أسآمغآر ن يلوڤـان ن ثآزضاوث ثاضريسانث.	0.5 0.5 1.5 1.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5	08

فروض واختبارات مع الحلول لكل المستويات — مجاناً
najah213.com

najah213.com · نجاح 213

الإجابة النموذجية/ امتحان مادة اللغة الأمازيغية ش.ت.المتوسط دورة جوان 2012

محاور الموضوع	عناصر الإجابة(Tayrast mi ara teccar tesuffuɣ)	العلامة مجزأة	العلامة المجموع
I - Tigzi n uḍris	1- Aḍris-a d ullis.	01	06
	2- Send ad sɛun dderya, ddren watmaten deg talwit.	01	
	3- Yekker ccwal gar watmaten segmi teqwa dderya ɣer-sen. Tanfalit i d-yemmalen aya : Segmi i teqwa ɣer-sen dderya, izad ccwal gar-asen.	02	
	4- Ssebba n ferru n ccwal gar watmaten d amɣar n Ibaraka.	01	
	5- Anemgal n wawal "ccwal" d lehna, talwit, liser.	01	
II- Tutlayt	1- Tasleḍt n tefyirt : Izad ccwal. Izad : I : d amatar udmawan n wudem wis krad amalay asuf. Tawuri-ines d asentel (amigaw, ameskar) Zad : d afeggag n umyag yeftin ɣer yizri. Tawuri-ines d aseɣru. Ccwal : d isem amalay asuf. Tawuri-ines d asemmad usrid.	03	06
	2- Tafyirt ɣer usget : imɣaren refden ticuḍaḍ n yibernas-nsen (iberniyas, ibernusen), kkan tawwurt.	03	

فروض واختبارات مع الحلول لكل المستويات — مجاناً
najah213.com

najah213.com · نجاح 213

تابع الإجابة النموذجية/ امتحان مادة اللغة الأمازيغية ش.ت.المتوسط | دورة جوان 2012

(Tayrast mi ara teccar tesuffuɣ)

		-Aḍris :	II – Asenfali s tira
	0.5	- aḍris d ullis.	
	0.5	- asentel iban.	
	0.5	- azenziɣ n wallus yettwaqader.	
	0.5	- tiktiwin ferẓent, ttwafhament.	
		-Tutlayt :	
	0.5	- amawal idda d usentel.	
	0.5	- imyagen ftin ɣer tmeẓra i ilaqen.	
	01	- tikta cuddent akken i ilaq.	
08	0.5	- isuraz ttwasmersen akken i ilaq.	
	0.5	- tifyar bnant akken i ilaq.	
	0.5	- asemres n yilugan n teẓdawt taḍrisant.	
	0.5	- asigez yettwaseqdec akken i ilaq.	
	0.5	- asemres n yixulaf, akken ur d-tettili ara tallust.	
		- Udem n ufaris :	
	0.5	- tafrawt zeddiget.	
	0.5	- tettwafham tira.	
	0.5	- tella tallunt deg yal taseddart.	

فروض واختبارات مع الحلول لكل المستويات — مجاناً
najah213.com

najah213.com · نجاح 213

الإجابة النموذجية/ امتحان مادة اللغة الأمازيغية ش.ت.المتوسط دورة جوان 2012

محاور الموضوع	عناصر الإجابـــة	العلامة مجزأة	العلامة المجموع
I	1) +ⵜⵉⵎⵓⵜ ⴰ ⵜⵜⵉⵜ		
	1- ⵜⵉⵎⵉ+	01	
	2- ⵜⵓⵙⵎⵏ ⵎⵎⵏ ⵙⵜⵏⵓⵏ ⵜ ⵜⵙ+ⵛⵜ	01	
	3- ⵜⵏⵏⵜ	02	
	- ⵜⵙⵎⵉ		06
	4- +ⵜⵎⵏⵎ+	01	
	5- +ⵜⵏⵙ+	01	
	- ⵜⵛⵉⵓ		
II	2) +ⵙⵛⵜⵜⵜⵙⵏ +ⵜⵎⵏ+	02	
	1- +ⵜⴰⵏⵉ		
	- +ⵜⵜⵜⵉ		06
	2- ⵏ	01	
	3- ⵜⵉ ⵜⵎⵓ ⴰⵉ +ⵜⵛⵖⵙ+	01	
	4- ⵎⵙ	02	
	- +ⵙ		
III	3) ⵜⵓⵙⵏⵜ ⵓ ⵜⵜ+ⵜⵓ		
	ⵙ ⵓⵓⵜⵉⵙⵛ		
	ⴰⵉ		08
	+ⵎⵎⵜ+		
	ⵜⵏⵜⵜⵓⵉⵜⵓ+		

فروض واختبارات مع الحلول لكل المستويات — مجاناً
najah213.com

najah213.com · نجاح 213

الإجابة النموذجية/ امتحان مادة اللغة الأمازيغية ش.ت.المتوسط | دورة جوان 2012

محاور الموضوع	عناصر الإجابـــة *Taxxamt n tzizwa ald ad teccar tessrag*	العلامة مجزأة	العلامة المجموع
I	**Tigzi n uḍris:**	01	06
	1- Aḍris-a d ullis.	01	
	2- Anallas d azɣaray.	0.5	
	3- Llan teddren wawmaten sdat n wa ad arun iâilben amek xsen ur telli tɣawsa ay llan ad tebḍa jar-asen.	0.5	
	4-Bdan ikennasen jar-asen gi tâerrem ɣer-sen tarwa.	01	
	5-Kkren wawmaten bḍan tixxamin ideg fehmen tutlayt n umɣar gi sen-yenna:"taxxamt n tzizwa ald ad teccar tessrag".	01	
	6- a) Anamek n wawal: âyan **ad sdurin** ikennasen-nsen. Ad sdurin: ad ffren , ad ɣebren	01	
	b) Anemgal n wawal: refden ≠ ssersen		
II	**Allalen n tutlayt:**		06
	1- Aslaḍ n wawal: yekker	0.5	
	Y: d amatar udmawan udem wis kraḍ(3) asuf amalay (awtim).	0.5	
	Tawuri-nes d amigaw.	0.5	
	Kker: d afeggag n umyag deg yizri.	0.5	
	Tawuri-nes d aseɣru.	0.5	
	2- Asuf n yismawen:	0.5	
	ẓbaẓat : ẓbaẓ	0.5	
	Tixxamin : taxxamt	0.5	
	Ikennasen : akennas	0.5	
	Tizyadin : tazyadt	0.5	
	3- Aḍran n tefyirt ɣer wudem wis kraḍ(3) asuf unti (tawtimt):	02	
	Tekker tebḍa tixxamin.		

فروض واختبارات مع الحلول لكل المستويات — مجاناً
najah213.com

najah213.com · نجاح 213

Taxxamt n tzizwa ald ad teccar tessrag

		Asenfali s tira :	III
		Aktazal ad ibedd ɣef yisefranen-a :	
		Taferkit:	
	0.5	Asebter yizdig	
	0.5	Tira tettwaqray	
		Afaris :	
	1.5	Asentel iban	
	1.5	Aḍris d ullis (taɣessa n wullis tefrez)	
		Tutlayt :	
	0.5	Asemres n yinammalen n wakud / adeg	
08	0.5	Asemres n yimyagen d tmeẓra	
	0.5	Asemres n umawal i iwulmen asentel	
	0.5	Tira id n yilugan-nes	
	0.5	Asemres n usigez iwatan	
		Taseddast / tazḍawt :	
	0.5	Tasekka n tefyar tumidin	
	0.5	Aqqan jar tefyar d tseddarin	
	0.5	Asemɣer n yilugan n tezḍawt taḍrisant	

فروض واختبارات مع الحلول لكل المستويات — مجاناً
najah213.com